



European Network for Democratic Mental Health - Argument of the meeting on the situation in Greece, Thessaloniki 05/25/2017

Greece has become a laboratory for neoliberal policies of the European Union. The brutal imposition of the laws of the financial markets, of counter-reforms aimed at the destruction of public services and of social protection, has led to a humanitarian and political crisis that is worsening day by day, while placing democracy under guardianship in the name of the repayment of **an illegal, illegitimate and odious debt**. Faced with this situation, with the **violation of the most basic human rights**, the resistance of the Greek people through their struggles and alternative mobilizations against austerity policies is today, in many European countries, the object of **our concrete solidarity**,. It particularly concerns support to the movement of **social solidarity clinics, to workers' occupation of enterprises movement**, also to **the movement for an unconditional reception of refugees**.

One among the chief results of such a social and repressive violence suffered by Greece's inhabitants concerns their **mental health**; self-organized clinics have become the place where people seek relief from their suffering. These forms of self-organization oppose austerity policies and may therefore carry a possible project of an **emancipatory political alternative** in Greece and Europe, also one of establishing a genuine democracy, within which **the public service would be constructed on the basis of the real needs of the people**.

Self-organization is a first major therapeutic act of mental health. It makes emerge a possible concrete alternative carried by solidarity networks who are shaped after the priority needs of the people and of the sick. It may also bring to light **new contents of psychological care**.

The project to call for the creation of a Network of support to Democratic Practices in Mental Health in Europe and to exchange about them is therefore also a project of **organizing solidarity concretely and of debating about a possible democratic mental health**, as a source of a hopeful narrative.

Emmanuel KOSADINOS, Jean-Pierre MARTIN



Réseau Européen pour une Santé Mentale démocratique
– Argument de la rencontre sur la situation en Grèce,
Thessalonique, 25/05/17

La Grèce est devenue un laboratoire des politiques néolibérales de l'Union Européenne. L'imposition brutale des lois du marché financier, de contre-réformes qui visent à la destruction des services publics et de la protection sociale, à la mise au pas de la démocratie au nom du remboursement d'une **dette illégale, illégitime et odieuse**. Elle a entraîné une crise humanitaire et politique qui s'aggrave de jour en jour. Face à cette situation **d'atteinte aux droits humains les plus élémentaires**, la résistance du peuple grec par ses luttes et ses mobilisations alternatives à toute politique d'austérité, est donc aujourd'hui l'objet de notre **solidarité concrète** dans de nombreux pays européens. Elle concerne en particulier le soutien au mouvement des **dispensaires sociaux solidaires et d'entreprises occupées** par leurs travailleurs, mais également le mouvement **pour un véritable accueil inconditionnel des réfugiés**.

Un des effets centraux de cette violence sociale et répressive subie par les habitants concerne leur **santé mentale**, les dispensaires auto-organisés en devenant le réceptacle. Ces formes d'auto-organisation face aux politiques d'austérité portent donc un possible **projet d'alternative politique émancipateur** en Grèce et en Europe et de l'instauration d'une réelle démocratie avec un **service public à construire à partir des besoins** fondamentaux des couches populaires.

L'auto-organisation, est un premier acte thérapeutique majeur de santé mentale qui fait apparaître une alternative concrète possible portée par des réseaux de solidarité construits sur les besoins prioritaires de la population et des malades mais aussi de **nouveaux contenus du soin psychique**.

Le projet d'appel à la constitution d'un Réseau de soutien et d'échanges sur les pratiques démocratiques en santé mentale en Europe est donc **d'organiser concrètement la solidarité et de débattre d'une santé mentale démocratique** possible source d'un récit d'espérance.

Emmanuel KOSADINOS, Jean-Pierre MARTIN



Ευρωπαϊκό δίκτυο για μια Δημοκρατική ψυχική Υγεία –
Επιχείρημα της συνάντησης για την κατάσταση στην Ελλάδα,
Θεσσαλονίκη 25/05/2017

Η Ελλάδα έχει γίνει το εργαστήριο των νεοφιλελεύθερων πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η βίαιη επιβολή του νόμου της χρηματιστικής αγοράς και αντιμεταρρυθμίσεων που στοχεύουν στην διάλυση των δημόσιων υπηρεσιών και της κοινωνικής προστασίας, στην χειραγώγηση της Δημοκρατίας στο όνομα της αποπληρωμής ενός **παράνομου, αθέμιτου και επαχθούς χρέους**. Έχει προκαλέσει μια ανθρωπιστική και πολιτική κρίση που χειροτερεύει μέρα με τη μέρα. Απέναντι σε μια κατάσταση **καταπάτησης των πιο στοιχειωδών ανθρώπινων δικαιωμάτων**, η αντίσταση του Ελληνικού λαού σε κάθε πολιτική λιτότητας μέσα από τους αγώνες και τις εναλλακτικές κινητοποιήσεις του, είναι σήμερα το αντικείμενο της **έμπρακτης αλληλεγγύης** σε πολλές ευρωπαϊκές χώρες. Αφορά ειδικότερα **τα κοινωνικά ιατρεία αλληλεγγύης και τις κατελημμένες από τους εργαζόμενους επιχειρήσεις**, ταυτόχρονα όμως και το κίνημα **για μια πραγματικά χωρίς όρους υποδοχή των προσφύγων**.

Ένα από τα κύρια αποτελέσματα της κατασταλτικής και κοινωνικής βίας που υφίστανται οι άνθρωποι αφορά την **ψυχική υγεία** των οποίων χώρος υποδοχής είναι τα αυτο-οργανωμένα κοινωνικά ιατρεία. Αυτές οι μορφές αυτο-οργάνωσης απέναντι στις πολιτικές λιτότητας φέρουν μέσα τους ενός εφικτού **εναλλακτικού σχεδίου χειραφέτησης** στην Ελλάδα και στην Ευρώπη και θέσπισης μιας πραγματικής Δημοκρατίας με οικοδόμηση **ενός Δημόσιου τομέα με αφετηρία τις θεμελιώδεις ανάγκες** των λαϊκών στρωμάτων.

Η αυτο-οργάνωση είναι μια πρώτη μέγιστη θεραπευτική πράξη ψυχικής υγείας που αναδεικνύει μια συγκεκριμένη εναλλακτική, φορέας της οποίας είναι τα δίκτυα αλληλεγγύης που έχουν οικοδομηθεί με βάση τις πρώτιστες ανάγκες του πληθυσμού και των ασθενών, αναδεικνύει επίσης **νέα περιεχόμενα για την ψυχική φροντίδα**.

Το σχέδιο καλέσματος για την συγκρότηση ενός Δικτύου υποστήριξης και ανταλλαγών σε σχέση με την ψυχική υγεία στην Ευρώπη είναι λοιπόν **σχέδιο για έμπρακτη οργάνωση της Αλληλεγγύης και για διάλογο για μια Δημοκρατική ψυχική Υγεία**, πηγή ενός αφηγήματος ελπίδας.

Emmanuel KOSADINOS (Μανώλης ΚΟΖΑΔΙΝΟΣ), Jean-Pierre MARTIN